Организация Объединенных Наций S/PV.3904



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3904-е заседание

Понедельник, 13 июля 1998 года, 23 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лавров . . . . (Российская Федерация)

Члены:		
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Вали
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Коста-Рика	г-н Нихаус
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Данге Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Кониси
	Кения	г-жа Мохамед
	Португалия	г-н Соариш
	Словения	г-н Ленарчич
	Швеция	г-н Лиден
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Гомерсалл
	Соединенные Штаты Америки	г-н Ричардсон

Повестка дня

Положение на оккупированных арабских территориях

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 23 июня 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/558)

98-85590.R

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели со дня опубликования на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 23 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 23 июня 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/558)

Председатель: В соответствии с решениями, принятыми на 3900-м заседании, я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Палестины занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Голд (Израиль) занимает место за столом Совета; г-н Аль-Кидва (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель: А теперь Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта повестки дня.

После консультаций, проведенных между собой членами Совета Безопасности, я был уполномочен выступить со следующим заявлением от имени Совета:

"Совет Безопасности рассмотрел письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 18 и 22 июня 1998 года (S/1998/535 и S/1998/557), а также его письма от 8, 9 и 15 июня 1998 года (S/1998/481, S/1998/487 и S/1998/511) и письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от имени государств - членов Лиги арабских государств от 23 июня 1998 года (S/1998/558), касающиеся вопроса о Иерусалиме.

Совет Безопасности признает важность и сложность вопроса о Иерусалиме для всех сторон и выражает свою поддержку решению Организации освобождения Палестины и правительства Израиля, в соответствии с Декларацией принципов от 13 сентября 1993 года, в отношении того, чтобы переговоры о постоянном статусе охватывали вопрос о Иерусалиме. В связи с этим Совет призывает стороны избегать действий, которые могли бы отрицательно повлиять на исход этих переговоров.

В контексте своих предыдущих соответствующих резолюций Совет Безопасности считает, что решение правительства Израиля от 21 июня 1998 года принять меры по расширению границ юрисдикции и городского планирования Иерусалима является серьезным и наносящим ущерб событием. В связи с этим Совет призывает правительство Израиля не осуществлять это решение и не предпринимать каких-либо иных шагов, которые могли бы отрицательно повлиять на исход переговоров о постоянном статусе. Кроме того, Совет призывает также Израиль строго соблюдать свои правовые обязанности и обязательства в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.

Совет Безопасности поддерживает усилия Соединенных Штатов, направленные на вывод мирного процесса из тупика, призывает стороны положительно откликнуться на эти усилия, отмечает, что палестинская сторона в принципе уже одобрила предложения Соединенных Штатов, и выражает надежду на то, что переговоры о постоянном статусе могут быть возобновлены и что может быть достигнут прогресс в деле установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на основе резолюций 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года Совета Безопасности.

Совет Безопасности будет продолжать следить за действиями Израиля".

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1998/21.

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 23 ч. 10 м.